

VENDIM
Nr. 493, datë 10.9.2025

**PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES NDRYSHUESE ME SHKËMBIM
NOTASH TË MARRËVESHJES SË BASHKËPUNIMIT, NDËRMJET KËSHILLIT
TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE BASHKIMIT
EVROPIAN, PËR PROJEKTIN “EU4SCHOOLS”, MIRATUAR ME VENDIMIN NR.
635, DATË 29.7.2020, TË KËSHILLIT TË MINISTRAVE**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të neneve 19 e 23, të ligjit nr. 43/2016, “Për marrëveshjet ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, të ndryshuar, me propozimin e zëvendëskryeministrit dhe ministër të Infrastrukturës dhe Energjisë, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e marrëveshjes ndryshuese me shkëmbim notash të marrëveshjes së bashkëpunimit, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Bashkimit Evropian, për projektin “EU4SCHOOLS”, miratuar me vendimin nr. 635, datë 29.7.2020, të Këshillit të Ministrave, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

Ky vendim hyn në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

KRYEMINISTËR
Edi Rama



REPUBLIKA E SHQIPËRISË

MINISTRIA E INFRASTRUKTURËS DHE ENERGJISË

DREJTORIA E RINDËRTIMIT

Nr. 2618/1 prot.

Tiranë, më 18.04. 2025

Lënda: Ndryshimi i marrëveshjes së bashkëpunimit me shkëmbim notash.

Z. SILVIO GONZATO,
AMBASADOR I DELEGACIONIT TË BASHKIMIT EVROPIAN NË SHQIPËRI
ABA Business Center, Rr. Papa Gjon Pali II, Kati 17, Tiranë

Për dijeni: **ZNJ. RANDI DAVIS,**
PËRFAQËSUESE E PËRHERSHME E PROGRAMIT PËR ZHVILLIM TË
KOMBEVE TË BASHKUARA (UNDP)
Rruga Skënderbej, Kati 2, Tiranë

Së pari, më lejoni t'ju shpreh falenderimet tona për mbështetjen e dhënë dhe punën e bërë në kuadër të rikonstruksionit dhe rindërtimit të objekteve arsimore të dëmtuara nga fatkeqësia natyrore, tërmeti i datës 26.11.2019.

Në vijim të shkresës Suaj nr.2025 (601432), datë 27.01.2025, dhe për efekt të ndjekjes së procedurave të brendshme ligjore, ju përcjellim notën për ndryshimin e marrëveshjes së bashkëpunimit, me shkëmbim notash, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Bashkimit Evropian, për projektin "EU4SCHOOLS", të miratuar me Vendimin nr.635, datë 29.7.2020 të Këshillit të Ministrave.

Gjatë zbatimit të programit, UNDP (Programi për Zhvillim i Kombeve të Bashkuara), në cilësinë e implementuesit të projektit "EU4SCHOOLS" ka kërkuar ndryshimin e listës së objekteve arsimore që do të rindërtohen ose rikonstruktohen nga projekti i lartëpërmendur. Ndryshimi i kërkuar konsiston në rindërtimin e 10 objekteve arsimore dhe rikonstruksionin e 13 të tjerave, dhe pasqyrohet në tabelat si më poshtë:

a) Objekte arsimore që do të rindërtohen:

1.	Bashkia Krujë	NJ.A Krujë	Kopsht	"Derete"	Ndërtim
2.	Bashkia Krujë	NJ.A Nikël	9-vjeçare	Korb Muça (Qerekë)	Ndërtim
3.	Bashkia Krujë	NJ.A Nikël	9-vjeçare	Sherif Dervish (Budull)	Ndërtim
4.	Bashkia Krujë	NJ.A Thumanë	E mesme e bashkuar	"Haxhi Qira Borizan"	Ndërtim
5.	Bashkia Krujë	NJ.A Thumanë	Kopësht	Kopshti Borizan	Ndërtim
6.	Bashkia Kurbin	NJ.A Laç	Kopësht	Kopshti Nr.2	Ndërtim

7.	Bashkia Kurbini	N.J.A Laç	9-vjeçare	Gjokë Elezi (Sanxhak)	Ndërtim
8.	Bashkia Durrës	N.J.A Sukth	E mesme e bashkuar	Ismet Nanushi	Ndërtim
9.	Bashkia Durrës	N.J.A Sukth	Kopësht	Ismet Nanushi	Ndërtim
10.	Bashkia Kamëz	N.J.A Laknas	Kopësht	“Dom Nikollë Kaçorri”	Ndërtim

b) Objekte arsimore që do të rikonstruktohen:

11.	Bashkia Durrës	N.J.A Durrës	Kopësht	“I Qershori”	Rikonstruksion
12.	Bashkia Durrës	N.J.A Sukth	E mesme	“Dhosi Liperi”	Rikonstruksion
13.	Bashkia Durrës	N.J.A Durrës	E mesme profesionale	“Hysen Cela”	Rikonstruksion
14.	Bashkia Durrës	N.J.A Radë	9-vjeçare	“Riza Shera”	Rikonstruksion
15.	Bashkia Krujë	N.J.A Krujë	E mesme	“Skënderbeu”	Rikonstruksion
16.	Bashkia Krujë	N.J.A Thumanë	9-vjeçare	“Bushnesh”	Rikonstruksion
17.	Bashkia Kurbini	N.J.A Laç	Shkollë	“Fushë Milot”	Rikonstruksion
18.	Bashkia Kurbini	N.J.A Laç	Shkollë	“Malbardhe”	Rikonstruksion
19.	Bashkia Kurbini	N.J.A Mamurras	9-vjeçare	“Demokracia”	Rikonstruksion
20.	Bashkia Kamëz	N.J.A Laknas	9-vjeçare	“Dom Nikollë Kaçorri”	Rikonstruksion
21.	Bashkia Kamëz	N.J.A Paskuqan	9-vjeçare	“Tahir Sinani”	Rikonstruksion
22.	Bashkia Kavajë	N.J.A Kavajë	9-vjeçare	“Mehmet Babamusta”	Rikonstruksion
23.	Bashkia Kavajë	N.J.A Kavajë	9-vjeçare	“Fiqiri Kurti”	Rikonstruksion

Nota Juaj, së bashku me këtë notë do të përbëjnë marrëveshjen ndryshuese me shkëmbim notash të Marrëveshjes së Bashkëpunimit, ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Bashkimit Evropian, për Projektin “EU4SCHOOLS”, e cila do të hyjë në fuqi pas përfundimit të procedurave të brendshme ligjore.

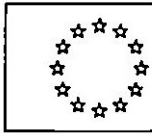
Duke Ju falënderuar për mirëkuptimin,

ZËVËNDËSKRYEMINISTËR

**DHE
MINISTËR**

Belinda Balluku





BASHKIMI EVROPIAN

Delegacioni në Shqipëri
Kreu i Bashkëpunimit

BASHKIMI
EVROPIAN

Delegacioni në Shqipëri
Shefi për Bashkëpunimin
Financiar
E nderuar Znj. Belinda Balluku
Zëvendëskryeministre
Ministre e Infrastrukturës dhe
Energjisë
Rruga "Abdi Toptani" Nr. 4
Tiranë - Shqipëri

Tiranë, 26/05/2025
Ares (2025) 4240744

Lënda: Korrigjimi i shkresës së datës 22 maj 2025

Referenca: Gabim drejtshkrimor i Numrit të Protokollit në shkresë

E nderuar Zëvendëskryeministre ,

Ju lutem gjeni bashkëlidhur shkresën e rishikuar në lidhje me shkresën e konfirmimit mbi Ndryshimin e Marrëveshjes së Bashkëpunimit me shkëmbim notash për projektin EU4schools, të dërguar më 22 maj 2025, Ares (2025) 4141855.

Ndryshimi lidhet me korrigjimin e bërë në numrin e protokollit, të shtypur 268/1 dhe 269/1 , ndërsa i sakti duhet të jetë 2618/1 dhe 2619/1.

Shkresa e saktë që duhet të konsiderohet si miratimi ynë, i është bashkëlidhur kësaj shkrese përcjellëse.

Me respekt,
(Nënshkrimi)
Hubert Perr

Në vëmendje të : Znj. Randy Davis, Përfaqësuese e Përhershme e PNUD-it



BASHKIMI EVROPIAN

Delegacioni në Shqipëri
Kreu i Bashkëpunimit

BASHKIMI EVROPIAN

Delegacioni në Shqipëri
Shefi për Bashkëpunimin Financiar

E nderuar Znj. Belinda Balluku
Zëvendëskryeministër
Ministër e Infrastrukturës dhe
Energjisë
Rruga "Abdi Toptani" Nr. 4
Tiranë - Shqipëri

Tiranë, 26/05/2025,
Ares (2025) 4240744

Lënda: **Letër konfirmimi mbi Ndryshimin e Marrëveshjes së Bashkëpunimit me**
Referenca: **shkëmbim notash për projektin EU4schools**
Shkresat tuaja të 18 prillit 2025, nr.prot. 2618/1, numri i protokollit tonë Ares
(2025)3222254 dhe nr.prot. 2619/1, numri i protokollit tonë Ares
(2025)3222609

E nderuar Zëvendëskryeministër,

Delegacioni i BE-së konfirmon marrjen e shkresave nr. 2618/1 dhe 11^o 2619/1, të cilat kërkojnë konfirmimin e Ndryshimit të Marrëveshjes së Bashkëpunimit me Shkëmbim Notash në lidhje me kërkesën e PNUD-it për të modifikuar listën e objekteve arsimore që do të rindërtohen ose rindërtohen në kontekstin e projektit të lartpërmendur.

Lista konsiston në rindërtimin e 10 objekteve arsimore dhe rindërtimin e 13 të tjerave, për fazën I, siç pasqyrohet në tabelën bashkëlidhur shkresës me nr. prot. 2618/1.

Lista tjetër konsiston në rindërtimin e 24 objekteve arsimore dhe rindërtimin e 16 të tjerave, për fazën II, siç pasqyrohet në tabelën bashkëlidhur shkresës me nr. prot. 2619/1.

Në total, 63 objekte arsimore do të përfundojnë në fund të programit.

Nëpërmjet kësaj shkrese, konfirmojmë se jemi dakord me ndryshimet e propozuara të dakordësuara nga Komiteti Shtetëror për Rindërtimin.

Me respekt,
(Nënshkrimi)
Hubert Perr

Në vëmendje të: Znj. Randy Davis, Përfaqësuese e Përhershme e PNUD-it.